



RECHARGEABLE HEADLIGHT

GVOLT80.1™

MODEL : HL-EL561G RC

Frontlicht zur Montage unter dem Lenker

Anleitung

~~~~ K 2616

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts vollständig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät von Kindern verwendet wird, müssen Erwachsene das Handbuch vor Benutzung lesen und Kinder auf die Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch des Geräts hinweisen. Dieses Produkt ist für den Fahrradgebrauch entwickelt worden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer anderen Art und Weise als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

HLEL561GRCDE-251021 1



CATEYE bemüht sich neue Werte in den Bereichen "Sicherheit", "Gesundheit" und "Umwelt" zu schaffen. Langlebigkeit : Unsere Produkte sind auf lange Lebensdauer ausgelegt, teils reparierbar und wiederaufladbar. Umwelt & Fairness : CATEYE unterstützt die UN-Nachhaltigkeitsziele und setzt auf ressourcenschonende & soziale Produktion.

\* kein USB-Kabel aus Gründen der Nachhaltigkeit enthalten.

Cover

Teilebezeichnungen und Verpackungsinhalt

Wissenswertes über den Ladevorgang →

Schalter bedienen

Montage am Fahrrad →

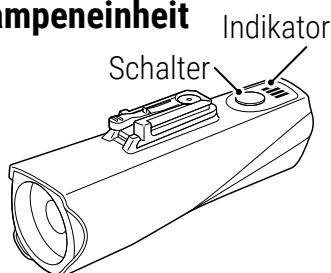
WARNUNG / VORSICHT /  
LITHIUM-IONEN-AKKUMULATOREN →

Spezifikationen →  
Standardzubehör / Optionales Zubehör

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG →

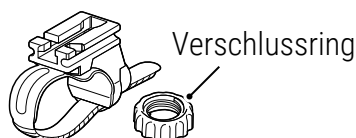
# Teilebezeichnungen und Verpackungsinhalt

## Lampeneinheit

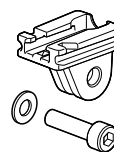


## Halterung

(H-34N : FlexTight™)



## GP-Halterung



Cover →

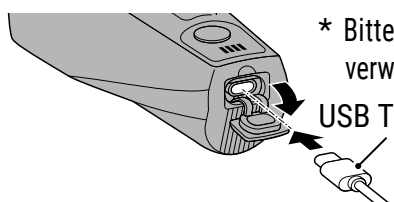
Teilebezeichnungen und  
Verpackungsinhalt

Wissenswertes über den  
ladevorgang

Schalter bedienen

## Wissenswertes über den ladevorgang

❗ Lesen Sie sich vor dieser Produktverwendung den Abschnitt “⚠️ **WARNUNG / VORSICHT / LITHIUM-IONEN-AKKUMULATOREN**” (page 4) durch und laden Sie den Akku auf.



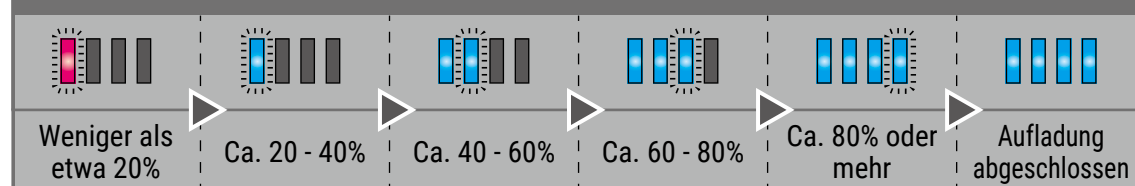
\* Bitte bereiten Sie vor dieser Produktverwendung ein zum Laden verwendbares USB-Kabel (Typ-C) vor, welches separat erhältlich ist.

USB Type-C

Ladezeit : Ca. 5 Stunden (1 A)

Montage am  
fahrrad →

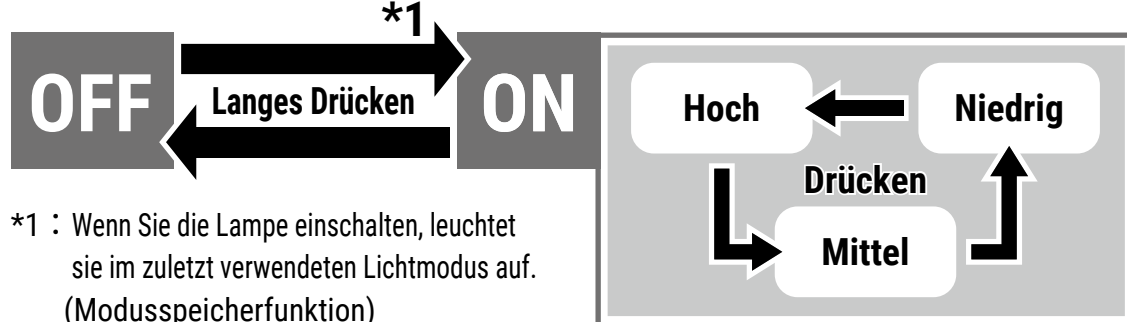
### Indikator / Ladestatus



\* Wenn der Batterieindikator schnell rot blinkt, liegt ein Ladefehler vor. Ziehen Sie das Kabel und versuchen Sie es noch einmal.

WARNUNG /  
VORSICHT /  
LITHIUM-IONEN-  
AKKUMULATOREN →

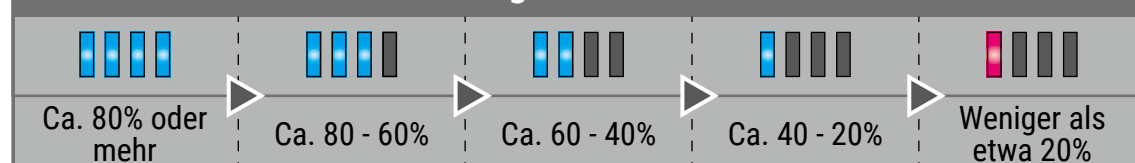
## Schalter bedienen



\*1 : Wenn Sie die Lampe einschalten, leuchtet sie im zuletzt verwendeten Lichtmodus auf. (Modusspeicherfunktion)

Spezifikationen  
Standardzubehör /  
Optionales Zubehör →

### Indikator / Restliche Akkuleistung



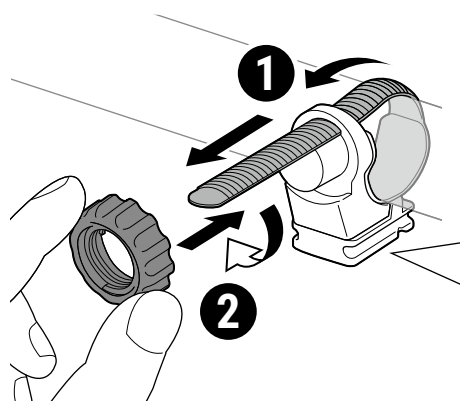
### Verbleibende Batterieleistung

Wenn die Anzeige rot leuchtet, beträgt die verbleibende Batterieleistung 20 % oder weniger. Nach der StVZO ist ab diesem Punkt keine ordnungsgemäße Funktion mehr gegeben. Laden Sie umgehend die Lampe auf.

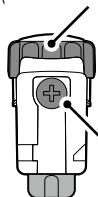
BEGRENZTE  
GEWÄHRLEISTUNG →

# Montage am fahrrad

Ausschließlich für die Montage unter dem Lenker geeignet.



Verschlussring  
(Vertikale Anpassung)



Schraube  
(Horizontale Anpassung)

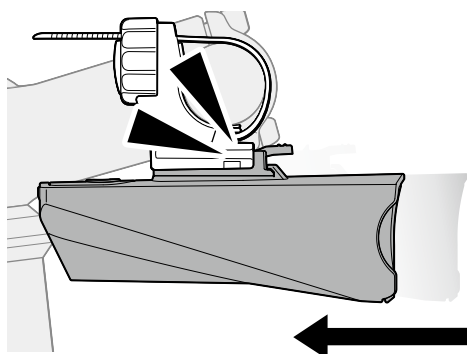
Passen Sie den Winkel an, indem Sie den Verschlussring oder die Schraube so weit lösen, dass sich die Halterung geringfügig bewegt. Nehmen Sie die Anpassung vor und ziehen Sie beides zur Fixierung der Lichteinheit wieder an.

Ø 22 - 35 mm

Anbauhöhe :

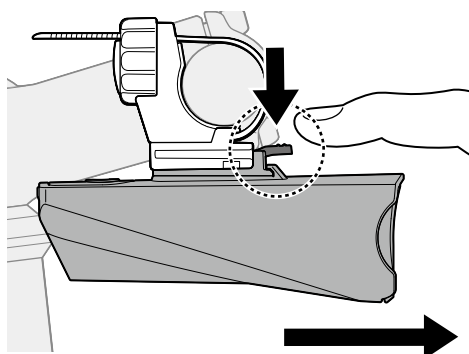
400 - 1200 mm

## Montieren



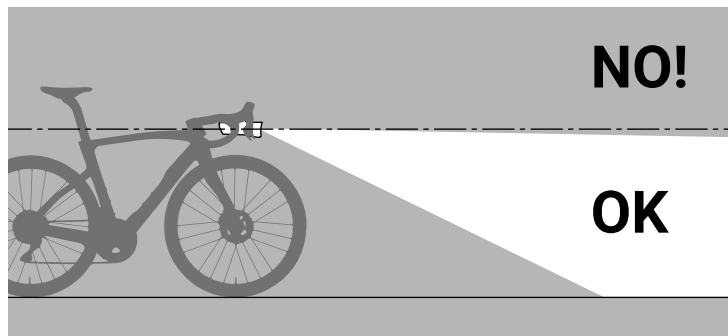
Montieren Sie das Produkt, bis es mit einem Klick einrastet.

## Entfernen



Drücken Sie die Entriegelungslasche in Richtung der Lichteinheit und ziehen Sie diese heraus.

## Einstellung des Lichtkegels



Achten Sie bei der Montage der Lichteinheit darauf, dass der Scheinwerfer andere Verkehrsteilnehmer nicht blendet.

Cover →

Teilebezeichnungen und Verpackungsinhalt

Wissenswertes über den Ladevorgang →

Schalter bedienen

Montage am fahrrad

WARNUNG / VORSICHT / LITHIUM-IONEN- AKKUMULATOREN →

Spezifikationen

Standardzubehör / Optionales Zubehör →

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG →

## **WARNUNG!!!** (Vermeidung von Unfällen)

- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Vermeiden Sie bei der Montage der Lichteinheit ein Blenden andere Verkehrsteilnehmer.
- Um Unfälle zu vermeiden und eine sichere Fahrt zu gewährleisten, stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass das Licht fest an der Halterung angebracht und ungehindert funktionsfähig ist.
- Behalten Sie die verbleibende Akkukapazität immer im Blick, indem Sie die Anzeige während der Benutzung regelmäßig prüfen.
- Bauen Sie die Leuchte nicht auseinander.

## **VORSICHT!** (Vermeidung von Verletzungen oder Sachschäden)

- Ziehen Sie den Verschlussring von Hand an. Wenn Sie ihn mit einem Werkzeug zu fest anziehen, wird u.U. der Gewinderiemen beschädigt.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Verschlussring und die Schraube an der Halterung damit der sichere Halt der Lampe stets gegeben ist.
- Die Bedienung der Leuchte während der Fahrt ist gefährlich. Fahren Sie immer vorausschauend.
- Beachten Sie, dass das Licht im Betrieb heiß wird. Decken Sie das Licht nicht ab.
- Halten Sie die Lampe stets außer Reichweite von Kindern.
- Bei Verwendung mit einem Fahrradcomputer bringen Sie den Scheinwerfer möglichst weit vom Fahrradcomputer entfernt an, da Dieser die Messung beeinträchtigen kann.
- Das Gerät ist nach IEC 60529 IPX4 bewertet. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Andernfalls drohen Fehlfunktionen. Wischen Sie jegliche Feuchtigkeit nach Verwendung des Gerätes bei Regenwetter ab.
- Setzen Sie der Leuchte keinen starken Vibrationen, Stößen oder übermäßige Energie aus.
- Sie dürfen den Akku nicht mit einer Spannung oder Polarität aufladen oder nutzen, die nicht den Vorgaben entspricht. Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Lassen Sie die Leuchte nicht ins Feuer fallen und erhitzen Sie die Leuchte nicht.
- Aufgrund von Abweichungen bei den LEDs könnte ihre Farbe und Helligkeit selbst bei derselben Modellnummer variieren.
- Sie sollten einen Ersatz-Scheinwerfer bei sich führen, falls die Akkukapazität verbraucht wird.
- If the light unit or parts become dirty with mud, etc., clean with a soft cloth moistened with mild soap. Never apply paint thinner, benzine or alcohol; damage will result.

## **LITHIUM-IONEN-AKKUMULATOREN**

**Laden Sie den Akku bei der erstmaligen Verwendung oder nach längerer Lagerung wieder auf :**  
Die Spannung des Akkus kann bei längerer Lagerung abfallen.

- Laden Sie den Akku vor der Verwendung immer vollständig auf.
- Wenn das Gerät über eine längere Zeit nicht genutzt wurde, lagern Sie es an einem trockenen und kühlen Ort.
- Laden Sie das Gerät alle 6 Monate für 30Min auf

### **Vorsichtshinweise zum Laden und zur Verwendung :**

- Das Laden, Entladen und Lagern bei hohen Temperaturen führt dazu, dass der Akku schneller Defekt geht. Stellen Sie die Leuchte nicht in einem Fahrzeugs oder in der Nähe einer Heizung auf. Laden Sie nur, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 und 40°C liegt.
- Bitte stellen Sie sicher, dass sich kein Staub oder andere Fremdkörper am Stecker des USB-Kabels befinden, bevor Sie es aufladen.
- Belasten Sie den Anschluss nicht, indem Sie die Lichteinheit während des Ladevorgangs aufhängen.
- Setzen Sie die Lampe während des Aufladens keinen Erschütterungen aus.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das USB-Kabel unbedingt aus dem Ladeanschluss.
- Nachdem Sie fertig geladen haben, befestigen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses ordentlich, um die Wasserabdichtung vor der Fahrt zu gewährleisten.
- Die Lade-sowie die Leuchtzeiten sind Näherungswerte und variieren je nach Umgebungs- und Benutzerbedingungen.
- Ist die Beleuchtungszeit auch nach sachgemäßem Aufladen deutlich kürzer, könnte sich der wiederaufladbare Akku am Ende seiner Lebenszeit befinden.

### **Sicherheitshinweise für die Entsorgung :**

Wenn Sie die Leuchte entsorgen beachten Sie bitte die örtlichen Entsorgungs-Vorschriften.

Cover →

Teilebezeichnungen und  
Verpackungsinhalt

Wissenswertes über den  
Ladevorgang →

Schalter bedienen

Montage am  
Fahrrad →

**WARNUNG /  
VORSICHT /  
LITHIUM-IONEN-  
AKKUMULATOREN**

Spezifikationen

Standardzubehör /  
Optionales Zubehör →

BEGRENZTE  
GEWÄHRLEISTUNG →

# Spezifikationen

|                                         |                                                                              |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lichtquelle</b>                      | LED x 1                                                                      |
| <b>Akku</b>                             | Li-ion 3.6 V 3400 mAh                                                        |
| <b>Ladeanschluss</b>                    | USB Type-C                                                                   |
| <b>Betriebsdauer</b> *2                 | Hoch : Ca. 5 Stunden<br>Mittel : Ca. 7.5 Stunden<br>Niedrig : Ca. 16 Stunden |
| <b>Normale Ladedauer</b>                | Ca. 5 Stunden (1 A)                                                          |
| <b>Ladespannung</b>                     | 5 V                                                                          |
| <b>Temperaturbereich</b>                | Laden : 5°C – 40°C<br>Betrieb : -10°C – 40°C                                 |
| <b>Wasserdicht</b>                      | IPX 4                                                                        |
| <b>Anzahl der Lade-/Entladevorgänge</b> | Circa 300 mal (bis die Nennleistung auf 70% abfällt)                         |
| <b>Dimensions / Weight</b>              | 37,5 x 106,5 x 46 mm / 102 g                                                 |

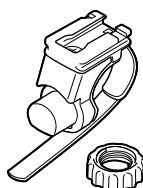
\*2 : Die durchschnittliche Zeit bei 20 Grad Temperatur.

\* Die technischen Daten und die Konstruktion können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Standardzubehör

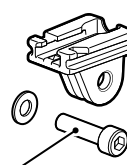
### 5338827N

Halterung  
(H-34N : FlexTight™)



### 5445340

GP-Halterung



Winkeleinstellschraube



Anzugsmoment :

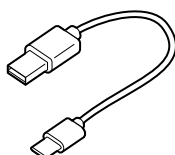
**2N·m**

\* Die GP-Adapter ist eine Halterung für die OF-200. Die Kompatibilität mit Halterungen anderer Hersteller wird nicht garantiert.

## Optionales Zubehör

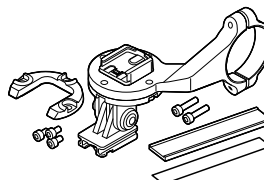
### 5342550

USB-Kabel  
(Type-A ↔ Type-C)



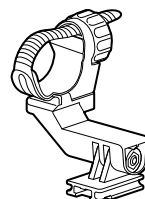
### 1604110

Halterung außen/vorne 2  
(OF-200)



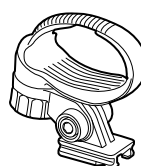
### 5343540

Halterung  
(H-34N CENTER)



### 5343550

Halterung  
(H-34N AERO)



Verwenden Sie nur Originalteile, um Unfälle und Fehlfunktionen zu vermeiden.

Cover →

Teilebezeichnungen und  
Verpackungsinhalt

Wissenswertes über den  
Ladevorgang →

Schalter bedienen

Montage am  
Fahrrad →

WARNUNG /  
VORSICHT /  
LITHIUM-IONEN-  
AKKUMULATOREN →

Spezifikationen

Standardzubehör /  
Optionales Zubehör

BEGRENZTE  
GEWÄHRLEISTUNG →

# BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

## 2-Jahres-Garantie : Nur Lampeneinheit (außer Akku)

CatEye gewährleistet eine Garantie über 2 Jahre auf Material und Verarbeitung vom Kaufdatum an. Falls das Produkt bei normalem Gebrauch Fehler aufweist, wird CatEye das Produkt kostenlos reparieren oder austauschen. Der Service muss von CatEye Co., Ltd oder autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einsenden, packen Sie es sorgfältig ein und fügen Sie die Garantiekarte sowie Reparaturhinweise bei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift in Druckbuchstaben deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben.

Versicherungskosten und Kosten für den Transport bis zu unserem Kundendienst gehen zu Lasten der Person, die unseren Kundendienst in Anspruch nehmen möchte.

## CATEYE CO., LTD.

2-8-25, KUWAZU, HIGASHI SUMIYOSHI-KU, OSAKA, JAPAN 546-0041

For inquiries, please visit <https://cateye.com/intl/contact>

Cover →

Teilebezeichnungen und  
Verpackungsinhalt

Wissenswertes über den  
Ladevorgang →

Schalter bedienen

Montage am  
Fahrrad →

WARNUNG /  
VORSICHT /  
LITHIUM-IONEN-  
AKKUMULATOREN →

Spezifikationen  
Standardzubehör /  
Optionales Zubehör →

**BEGRENZTE  
GEWÄHRLEISTUNG**